អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

សេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត យូ ប៊ុនឡេង
អំពីការតែងតាំងជាប្រធានសាលាឧទ្ធរណ៍

ខ្ញុំមានកិត្តិយសដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ដែលនាពេលថ្មីៗនេះ ខ្ញុំត្រូវបានតម្លើងតំណែងជាប្រធានសាលាឧទ្ធរណ៍ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងជាសមាជិកនៃឧត្តមក្រុមប្រឹក្សានៃអង្គចៅក្រម។

មុខតំណែងថ្មីនេះនឹងអនុញ្ញាតអោយខ្ញុំមានតួនាទីសំខាន់មួយនៅក្នុងដំណើរការនៃកម្មវិធីកំណែទម្រង់ប្រព័ន្ធយុត្តិធម៌ និង ច្បាប់ ជាពិសេសក្នុងភារកិច្ចអនុវត្តក្រមនីតិវិធីរដ្ឋប្បវេណី និង ក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌដែលទើបត្រូវបានប្រកាសអោយប្រើនាពេលថ្មីៗនេះ។ សាលាឧទ្ធរណ៍ដែលជាសាលាជម្រះក្តីជាន់ខ្ពស់មួយនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាមានតួនាទីដ៏សំខាន់ក្នុងការធានាការបកស្រាយច្បាប់ និង ការអនុវត្តច្បាប់អោយមានលក្ខណៈឯកភាពនៅក្នុងប្រទេស។ ដោយផ្អែកលើបទពិសោធន៏ដែលខ្ញុំមាន ជាពិសេសបទពិសោធន៏ដែលទទួលបានក្នុងអំឡុងពេលបំពេញភារកិច្ចនៅអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ ខ្ញុំអាចមានលទ្ធភាពច្រើនថែមទៀតក្នុងការរួមចំណែកក្នុង ការកែទម្រង់ និងពង្រឹងប្រព័ន្ធយុត្តិធម៌ និងការអនុវត្តច្បាប់នៅកម្ពុជាដែលជាអាទិភាពយូរអង្វែងរបស់ជាតិ។

ស្របពេលជាមួយគ្នានេះដែរ ភារកិច្ចរបស់ខ្ញុំជាសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតជាតិនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ ក៏មានសារៈសំខាន់សម្រាប់ប្រទេសខ្ញុំ និងមនុស្សជាតិទាំងមូល ។ ដ៏រាបណាអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញចាត់ទុកវត្តមានរបស់ខ្ញុំមានភាពចាំបាច់ ដ៏រាបនោះខ្ញុំមានករណីយកិច្ចបន្តការងារដើម្បីធានាថាមិនមានភាពរអាក់រអួល ឬការពន្យារពេលនៃដំណើរការក្តីនេះ។ ខ្ញុំនឹងបន្តភារកិច្ចរបស់ខ្ញុំនៅអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញរហូតដល់ពេលវេលាមួយដែលមានការផ្ទេរការងារប្រព្រឹត្តទៅដោយភាពរលូន និងសមស្រប។ ខ្ញុំបានចាប់ផ្តើមពិគ្រោះយោបល់ជាមួយបុគ្គលិក និងសមភាគីអន្តរជាតិរបស់ខ្ញុំ ដើម្បីស្វែងរកនូវដំណោះស្រាយមួយប្រកបដោយន័យស្ថាបនា និងភាគីទាំងពីរអាចទទួលយកបានដែលនឹងមិនធ្វើអោយប៉ះពាល់ដល់ដំណើរការនៃការងាររបស់យើងឡើយ ។

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

យើងទទួលស្គាល់ថា អនុលោមតាមច្បាប់ស្តីពីការបង្កើត**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ** និង កិច្ចព្រមព្រៀងឆ្នាំ២០០៣ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតត្រូវបានតែងតាំងសំរាប់រយៈពេលនៃការស៊ើបអង្កេត ។ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី ក៏លិខិតុបករណ៍ទាំងពីរបានចែងអំពីការតែងតាំងសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបម្រុងផងដែរ ជាការបញ្ជាក់ថាយើងបានព្រាងគិតទុកជាមុនចំពោះលទ្ធភាពនៃការផ្លាស់ប្តូរនេះ ។ អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក៏ដូចជាតុលាការផ្សេងទៀតដែរ ត្រូវតែចែងអំពីយថាភាពដែលចៅក្រមជាតិ ឬ អន្តរជាតិណាម្នាក់មិនមានលទ្ធភាពក្នុងការបំពេញមុខងាររបស់ខ្លួនក្នុងកាលៈទេសៈពិសេស។

ខ្ញុំជឿជាក់ថា ការរៀបចំដែលយើងកំពុងអនុវត្តចំពោះស្ថានភាពថ្មីនេះស្របទាំងស្រុងជាមួយនឹងកិច្ចព្រមព្រៀង និងច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ ។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១៥ ខែសីហា ឆ្នាំ ២០០៧